

Klients / Client

Nosaukums / Name

Reģ. Nr. / Reg.No.

Adrese / Address

Saņēmējs / Beneficiary

Nosaukums / Name

Reģ. Nr. vai ekvivalents / Reg.No.or equivalent

Adrese / Address

Summa un valūta / Amount and currency

Summa un valūta / Amount and currency

Atļautā summas atkāpe (ja piemērojama) / Tolerance (if any)

 +/- %**Saņēmējbanka / Beneficiary's bank**

Nosaukums / Name

SWIFT

Kredītvēstules veids / Form of documentary credit
 standarta standard
 pārvedama transferrable
 apstiprināta confirmed

Derīguma termiņš / Date of expiry

Beigu vieta / Place of expiry

Apmaksa saņemama / Available
 tūlīt pēc dokumentu iesniegšanas / at sight
 dienas pēc dokumentu iesniegšanas / days after sight

 dienas pēc preces iekraušanas / days after date of shipment
 cits nosacījums / other condition
Preču apraksts / Description of goods

Preces īss apraksts angļu valodā (Daudzums, iespējamās atkāpes (+/-) un vienas vienības cena, ja iespējams) /
 Brief description of goods in English (Quantity, tolerance if any (+/-) and price per unit if possible)

Preces piegādes noteikumi / Terms of delivery (INCOTERMS 2010)
 EXW FCA FAS FOB CFR CIF CPT CIP DAT DAP DDP

Piegādes vieta / Place of delivery

Prece nosūtāma no / Shipment from

uz / to

ne vēlāk kā (datums) / not later than (date)

Preces saņēmēja nosaukums / Consignee name

Adrese / Address

Par preces pienākšanu paziņot (Nosaukums) / Notify (Name)

Adrese / Address

Piegāde pa daļām
Partial shipment
 atļauta allowed
 nav atļauta not allowed
Pārkraušana
Transshipment
 atļauta allowed
 nav atļauta not allowed
Nepieciešamie dokumenti / Documents required**Transporta dokumenti / Transport documents**

-
- tīru jūras konosamentu pilns komplekts / full set clean on board marine bills of lading
-
-
- multimodālās transportēšanas dokuments / combined transport bill of lading
-
-
- gaisa transporta pavadzīme / air waybill
-
-
- auto transporta pavadzīme (CMR) / truck waybill (CMR)
-
-
- dzelzceļa transporta pavadzīmes dublikāts / duplicate of rail waybill

**Transporta dokumentā jābūt atzīmei /
Transport document must be marked**

-
- frakts samaksāta
-
- freight prepaid
-
-
- frakts samaksājama galapunktā
-
- freight payable at destination

Citi dokumenti / Other documents

-
- parakstīts rēķins / signed commercial invoice
-
-
- iepakojuma specifikācija / packing list
-
-
- izcelsmes sertifikāts, kuru izdevis / certificate of origin, issued by _____
-
-
- EUR 1 sertifikāts / EUR 1 certificate
-
-
- kvalitātes sertifikāts, kuru izdevis / certificate of quality, issued by _____
-
-
- visa veida risku sedzoša apdrošināšanas polise/sertifikāts par 110% no preces vērtības /
-
- insurance policy/certificate for 110% of invoice value of goods covering all risks
-
-

Papildus norādījumi / Additional conditions

dokumenti iesniedzami _____ dienas pēc preču nosūtīšanas datuma, bet noteikti kredītvēstules derīguma termiņa laikā /
documents to be presented within _____ days after date of shipment, but within the validity of the credit

Komisijas / Charges

SEB bankas komisijas sedz / SEB bank charges are to be borne by klients / applicant saņēmējs / beneficiary
Saņēmējbankas komisijas sedz/Beneficiary bank's charges are to be borne by klients / applicant saņēmējs / beneficiary
Apstiprinātājbankas komisijas sedz / Confirming bank's charges are to be borne by klients / applicant saņēmējs / beneficiary

Kredītvēstulu līnija atvērta / Letter of Credit line opened

Jā / Yes Līguma Nr. / Agreement No.
 Nē / No

Kredītvēstules nodrošinājums / Collateral

Noguldījums AS „SEB banka” / Deposit in AS „SEB banka” Komerčķīla / Commercial pledge
 Hipotēka / Mortgage Cits / Other

Klienta norēķinu konts AS “SEB banka” / Client's current account with AS “SEB banka”
Nr.

Klienta noguldījuma konts AS “SEB banka” / Client's deposit account with AS “SEB banka”
Nr.

Klienta kontaktinformācija / Client contact info

Kontaktpersona / Contact Person

Telefons / phone no.

E-pasts / E-mail

Fakss / fax no.

Ja sniegtais Kredītvēstules nodrošinājums ir tikai finanšu ķīla uz Klienta vai jebkuras trešās personas finanšu līdzekļiem vai Kredītvēstule tiek izsniegta bez nodrošinājuma, tad ar 13.02.2017. SEB bankas apstiprinātajiem Kredītvēstules izdošanas noteikumiem esmu iepazinies un tiem piekrītu.

Esmu iepazinies ar SEB bankas Vispārējiem darījumu noteikumiem, Kredītpārvedumu noteikumiem, Datu apstrādes principiem un Vienoto pakalpojumu cenrādi (pieejami seb.lv vietnē un SEB bankas klientu apkalpošanas vietās), tos saprotu un apzinos, ka tie tiks piemēroti tiesiskajām attiecībām starp mani un SEB banku.

Esmu informēts, ka šajā dokumentā minēto datu apstrāde primāri paredzēta, lai varu saņemt pakalpojumu, savukārt papildu datu apstrādi un ar to saistītos jautājumus nosaka Datu apstrādes principi.

Esmu informēts, ka SEB banka, pamatojoties uz likumā noteikto pienākumu vai savas legītīmās intereses īstenošanai, saņem datus par mani (piemēram, datus par manām saistībām un ziņas par ienākumiem) no Latvijas Bankas Kredītu reģistra, AS “Kredītinformācijas Birojs”, un Valsts ieņēmuma dienesta, nolūkā izvērtēt manu maksātspēju un sava kredītriska uzraudzībai pirms pakalpojuma līguma noslēgšanas un tā izpildes laikā.

If the collateral given for the Letter of Credit is only financial pledge on the Customer's funds or funds of any third person, or the Letter of Credit is issued without the collateral, then I have acquaint with the Terms and Conditions of Letters of Credit, approved by AS “SEB banka” on 13.02.2017., and I agree to them.

I have read SEB General Business Terms and Conditions, the Terms and conditions of Settlement, the Data Processing Principles, and the General price list (available on the website seb.lv as well as at SEB customer service points), understand them and am aware that they will be applied to the legal relationship between SEB and me.

I am aware that the processing of the data referred to in this document is primarily intended for me to get the service, whereas any additional data processing requirements and the matters related to it are governed by the Data Processing Principles.

I am aware that SEB, under the statutory obligation or for exercising its legitimate interests, receives data about me (such as data about my liabilities and details of my income) from the Bank of Latvia Credit Register, AS Kredītinformācijas Birojs, and the State Revenue Service with a view to assessing my solvency and monitoring its credit risk before entering into the agreement and during the validity thereof.

Paraksti / Signatures

Klienta nosaukums / Name of the Client

Vieta un datums / Place and date

(pieteikuma aizpildīšanas datums / date of filling the application)

Paraksts / Authorized signatory

Paraksts / Authorized signatory

Z.v.

Paraksta atšifrējums / Clarification of signature

Paraksta atšifrējums / Clarification of signature